



联合国



防治荒漠化公约

Distr.  
GENERAL

ICCD/COP(8)/CST/2/Add.5  
10 July 2007

CHINESE  
Original: ENGLISH

缔约方会议  
科学和技术委员会  
第八届会议  
2007年9月4日至6日，马德里

临时议程项目 3(a)  
提高科学和技术委员会的效率和效力  
专家组最后报告

## 科学和技术委员会专家组第五次会议报告

### 秘书处的说明\*

#### 增 编

### 在执行《公约》方面为用户认定和评估有关养护和恢复的个案研究

#### 概 要

需要正式记载成功的个案研究，证明对改善自然、物质、社会和人力资本的有形与无形影响，这对于维持得到恢复的退化与荒漠化土地十分重要。科学和技术委员会专家组工作方案的目标之一是，找出有关养护和恢复的个案研究及解决有关控制土地退化问题的技术——那些使已退化土地恢复生产性用途、以创造可持续生计的成功个案研究。个案研究中的大多数技术需要社区参与，以使其能够持续。在找出成功的个案研究工作中，采用有社区参与的自下而上的方法是一项核心问题。专家组的结论是，用以确定个案研究成功与否的框架是可持续生计框架，该工具以一套广泛的成功指标为基础：自然、物质、社会、人力和金融方面的指标。

\* 本文件迟交是由于在《公约》执行情况审评委员会会议之后到缔约方会议之前可利用的时间太少。

GE. 07-62180 (C)

180707 200707

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导 言.....	1 - 2	3
二、找出的个案研究.....	3 - 4	3
三、结论和建议.....	5 - 15	3

## 一、导 言

1. 在科学和技术委员会第四届会议期间，有人指出，尽管许多国家在土壤和水源保护以及控制其他形式的土地退化方面已开展了一段时间的良好工作，这些成功实例尚未适当加以正式记载。因此，在其他国家尚无法仿效这些成功的努力。

2. 因此，第 15/COP.6 号决定请科学和技术委员会专家组记载一些个案研究，以便能在其他国家的防治荒漠化问题国家行动方案中仿效在这些个案研究中所描述的工作。所以，专家组开始了在执行《公约》方面为用户认定和评估有关养护和恢复的个案研究这项任务。

## 二、找出的个案研究

3. 向缔约国送达了请求，收到并审议了以下有关控制土地退化问题的个案研究：

- 恢复传统的集水系统：塔伦——印地协会(印度)
- 分配土地的恢复(印度)
- 森林共同管理(印度)
- 通过生产生物柴油和纸浆的种植园进行荒地管理(印度)
- 门多萨省拉瓦尔沙漠的养护和恢复(阿根廷)
- **Sierra Espuna** 地区的再造林：防治荒漠化的再造林行动(西班牙)
- 退化的泥炭地恢复(白俄罗斯)

4. 在分析印度的个案研究时使用了英国政府国际开发部所修订的通用生计框架。该框架涵盖资产、活动和结果，它的一个长项是多用途性；可用于个人、家庭或社区。该模式可对“资产——活动——结果”环境的改变因素做出解释。该框架首先对人们在各种资本方面的实力做出评估(资产)，并提供机会将重点放在不同战略上(活动)，从而带来改善的生计(结果)。在审议这些个案研究时，还确定了各种促进因素、制约因素和不足之处。

## 三、结论和建议

5. 社区式养护是对自然资源和生物多样性进行成功保护和改善生计的一个重要途径。

6. 一旦形成了认识和相互信任，当地人民就会愿意通过自我实现的方法和在农村会议上做出的社区决定的方式对养护工作做出贡献。

7. 提高认识、鼓励社区组织、以及开展培训计划、进行示范和组织考察活动的责任，应由政府和非政府组织分担。但这一过程应考虑到让各社区分享利益并使其承担适当保护和管理资源之责。

8. 有很多遏止资源损失的土著和现代技术，但若要大规模地使用这些技术，就需要将其加以适当组合。只有提供了必需的政策框架和充分的财政支持作为这些技术的依托之时，才能做到这一点。

9. 孤立劳作的农民可能无法享受农林业进步的果实或实现提高生产率的目标。相反，采用协会的方法，使国家一级和国际一级的研发组织建立起网络关系，将有助于改善依赖脆弱的农业生态系统的数百万人的生计，如不这样做，这些系统就可能面临进一步退化和困乏的境地。

10. 向妇女赋权促发展的新模式有不小的希望，尤其是在自然资源管理领域。

11. 通过使用在社区一级动员的实用可靠技术，恢复退化的土地完全可能。

12. 在选择信息编制指标时采用参与方法，(该方法的目标是，农民在没有外部支持的情况下自己仿照这些干预办法的能力)，这可作为成功和可持续性的一项指标。

13. 在寻找成功的个案研究时需对传统知识的作用给予充分的注意。

14. 在考虑用于自然资本的指标组中，可再生能源也应是一项重要的组成部分。

15. 向秘书处提交的个案研究载于 ICCD/COP(8)/CST/INF.3 号文件；这些个案研究报告按收到时的格式印出，未经秘书处的编辑。